

12556

SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029

**Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note**

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BAN. fornitore/
Supplier No. 91001509
VAT reg.nr.: IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n. / Delivery Note No. 40226167	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery		4 Data spedizione / Shipping Date 21.01.2020	
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovial / Rail	Trasportatore / Carrier	Fattura / Invoice	
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle	5 Nr./No.	
		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle	9 Data/Date	
		Articolo			
Incoterms EXW SCHWEINFURT					

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885501	10 Vostro riferimento / Your Reference 413	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No. 24466	15 Nr. d'ordine / Order No. 198921
--	---	---	---	---------	---	---------------------------------------

19 Codice destinazione / Shipping Code I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross 1.952,0 KG	Peso totale / Total Weight
21 Imballaggio / Packing 16 x 0000SON, 128 x KLT 4314	Porto assegnato / Not Free X	Netto / Net 1.628,0 KG	
22 Specifica di destinazione / Destination 57075085	26 Destinazione / Receiving Location 14248		
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address 180256052 - 5010078678			

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qntà Unitaria	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-10 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 7680 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 25/01/2020 Firma:	7.680	PZ	40226167/10
					870962257
					870962274
					870962205
					870962291
					870962308
					870962240
					870962177
					870962223

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885501Lotto / Batch
0036071833Quantità / Quantity
7.680 PZOrigine / Country of origin
Ungheria**Packing List e dimensioni**

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	870962257	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
2	870962274	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
3	870962205	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON	

Pagina 1/2

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Dietmar Heinrich, Andreas Schick, Corinna Schiltzheim, Michael Soding, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nürnberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE 33, IBAN DE 35 7608 0040 0121 0464 00



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

40226167

4 Data spedizione/
Shipping Date

21.01.2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
4	870962291	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
5	870962308	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
6	870962240	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
7	870962177	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
8	870962223	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

8,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
128,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
8,000	P-38-A0806 Lld SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
 Carl-Benz-Strasse 23
 DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57910105/526/10
 21.01.2020 14:55:12
 Seite 1 / 3

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr.	Colli Nr.	Abbladestelle	Land-PLZ-Ort	
	57072272	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
1	870960925	Einweg mit LF 245,0 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	14248
2	870960946	Einweg mit LF 245,0 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
3	870961027	Einweg mit LF 244,0 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
4	870961060	Einweg mit LF 244,0 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
5	870961094	Einweg mit LF 244,0 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
6	870961122	Einweg mit LF 244,0 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
7	870961142	Einweg mit LF 244,0 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
8	870961164	Einweg mit LF 244,0 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
9	870961185	Einweg mit LF 244,0 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
10	870961207	Einweg mit LF 244,0 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
11	870961224	Einweg mit LF 244,0 kg Pos	800.000x600.000x70 0.000mm	
	57072274	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
12	870961332	Einweg mit LF 165,0 kg Pos	800.000x600.000x69 0.000mm	14248
13	870961434	Einweg mit LF 165,0 kg Pos	800.000x600.000x69 0.000mm	
14	870961452	Einweg mit LF 165,0 kg Pos	800.000x600.000x69 0.000mm	
15	870961470	Einweg mit LF 165,0 kg Pos	800.000x600.000x69 0.000mm	
16	870961488	Einweg mit LF 165,0 kg Pos	800.000x600.000x69 0.000mm	
17	870961506	Einweg mit LF 165,0 kg Pos	800.000x600.000x69 0.000mm	
18	870961523	Einweg mit LF 165,0 kg Pos	800.000x600.000x69 0.000mm	
19	870961540	Einweg mit LF 165,0 kg Pos	800.000x600.000x69 0.000mm	
20	870961569	Einweg mit LF 165,0 kg Pos	800.000x600.000x69 0.000mm	
21	870961587	Einweg mit LF 165,0 kg Pos	800.000x600.000x69 0.000mm	
22	870961604	Einweg mit LF 165,0 kg Pos	800.000x600.000x69 0.000mm	
23	870961635	Einweg mit LF 165,0 kg Pos	800.000x600.000x69 0.000mm	
24	870961662	Einweg mit LF 165,0 kg Pos	800.000x600.000x69 0.000mm	
	57072308	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
25	870958806	Einweg mit LF 250,0 kg Pos	800.000x600.000x69 0.000mm	14248
26	870958869	Einweg mit LF 253,0 kg Pos	800.000x600.000x69 0.000mm	
	57074871	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
27	870962468	Einwegpalette 248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm	14248
28	870962646	Einwegpalette 248,0 kg	800.000x600.000x56	

Ende

Adresse:
 Schaeffler Tech. Schweinfurt
 Fritz-Drescher-Str / Tor 4
 DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
 Tel:
 Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedl
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57910105/526/10

21.01.2020 14:55:12

Seite 2 / 3

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Strasse Land-PLZ-Ort	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.						
29	870962745	Einwegpalette	247,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x56 0.000mm			
30	870962750	Einwegpalette	247,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
31	870962780	Einwegpalette	245,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
32	870962855	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
33	870962866	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
34	870962868	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
35	870962886	Einweg mit LF	249,0 kg	800.000x600.000x57 0.000mm			
36	870962928	Einweg mit LF	248,0 kg	800.000x600.000x57 0.000mm			
37	870963005	Einweg mit LF	179,0 kg	800.000x600.000x57 0.000mm			
38	870963095	Einweg mit LF	249,0 kg	800.000x600.000x57 0.000mm			
39	870963123	Einweg mit LF	249,0 kg	800.000x600.000x57 0.000mm			
40	870963301	Einweg mit LF	248,0 kg	800.000x600.000x57 0.000mm			
41	870963334	Einweg mit LF	249,0 kg	800.000x600.000x57 0.000mm			
42	870963378	Einweg mit LF	249,0 kg	800.000x600.000x57 0.000mm			
43	870963729	Einwegpalette	168,0 kg	800.000x600.000x47 0.000mm			
44	870963773	Einwegpalette	169,0 kg	800.000x600.000x44 0.000mm			
45	870963777	Einweg mit LF	248,0 kg	800.000x600.000x57 0.000mm			
46	870963824	Einweg mit LF	248,0 kg	800.000x600.000x57 0.000mm			
47	870963859	Einwegpalette	239,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
48	870963877	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
57075085					Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
49	870962177	Einweg mit LF	244,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm	14248	IT-70026 Modugno	
50	870962205	Einweg mit LF	244,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm			
51	870962223	Einweg mit LF	244,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm			
52	870962240	Einweg mit LF	244,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm			
53	870962257	Einweg mit LF	244,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm			
54	870962274	Einweg mit LF	244,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm			
55	870962291	Einweg mit LF	244,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm			
56	870962308	Einweg mit LF	244,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm			
57075086					Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT

Ende

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57910105/526/10
21.01.2020 14:55:12
Seite 3 / 3

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Strasse Land-PLZ-Ort	Frankatur
57	870961854		Einweg mit LF Pos	250,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm	14248	IT-70026 Modugno	
58	870961901		Einweg mit LF Pos	250,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm			
59	870961924		Einweg mit LF Pos	250,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm			
60	870961941		Einweg mit LF Pos	250,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm			
61	870961958		Einweg mit LF Pos	250,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm			
62	870961987		Einweg mit LF Pos	250,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm			
63	870962004		Einweg mit LF Pos	250,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm			
64	870962022		Einweg mit LF Pos	250,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm			
65	870962040		Einweg mit LF Pos	250,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm			
66	870962058		Einweg mit LF Pos	250,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm			
67	870962076		Einweg mit LF Pos	250,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm			
57075087						Magna PT S.p.A.	V Del Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
68	870963977		Einweg mit LF Pos	166,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm	14248	IT-70026 Modugno	
69	870964136		Einweg mit LF Pos	165,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel LB SC 2030
Container./Plombennr.
Die Ladung besteht aus 69 Packstücke
Bruttoladungsgewicht 15.587,0 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Name / Fahrer

Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000553 vom 21.01.2020



20-000553

Ludwigsburg, 21.01.2020
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 24.01.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 21.01.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 40226175 2 40144205 3 40226170 4 40226167 5 40222115 6 40143436 7 40143426 69 COLLI Getriebeteile 15.887		
Summe: Total		69,00 COLLI 15.887,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit. übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
27 Gut 20-000553 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date		24 KUIE-MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

"Ricevuto con riserva di"

 SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

 Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Joris Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

 KOMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604